

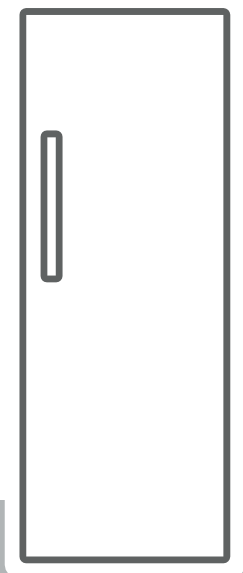


**CS** Mraznička / Návod k použití

**SK** Mraznička / Návod na použitie

**PL** Zamrażarka / Instrukcja obsługi

**EN** Freezer / User Manual



**KFN2204WE**

## Dziękujemy za zakup tego produktu!

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące prawidłowej obsługi i konserwacji urządzenia.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed użyciem urządzenia i zachowanie jej na przyszłość.

Ikona	Typ	Znaczenie
	<b>OSTRZEŻENIE</b>	Poważne ryzyko lub śmiertelne niebezpieczeństwo
	<b>RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM</b>	Niebezpieczeństwo niebezpiecznego napięcia
	<b>FIRE</b>	Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru/ materiałów łatwopalnych
	<b>UWAGA</b>	Ryzyko obrażeń lub szkód materialnych
	<b>WAŻNE</b>	Prawidłowe działanie systemu

## **⚠ Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa**

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, w tym zawarte w niej wskazówki i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia są dokładnie zaznajomione z jego obsługą i zabezpieczeniami. Zachowaj niniejszą instrukcję i upewnij się, że pozostaje ona w pobliżu urządzenia na wypadek jego przeniesienia lub sprzedaży, aby wszystkie osoby, które będą z niego korzystały przez cały okres użytkowania, były odpowiednio poinformowane o jego obsłudze. Dla bezpieczeństwa życia i mienia należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane pominięciem.






## **Bezpieczeństwo dzieci i osób podatnych na zagrożenia**

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, jeżeli otrzymali nadrzędną interpretację lub instrukcję obsługi urządzenia zgodnie z prawem ochrony konsumentów i zrozumieli związane z tym problemy.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać jedzenie do tego urządzenia.
- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i są pod nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

## **Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa**

- W przypadku wyłączenia urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, przeciąć przewód zasilający (jak najbliższej urządzenia) i zdemontować drzwiczki, aby nie dopuścić do porażenia prądem lub zamknięcia drzwi do urządzenia przez bawiące się nim dzieci.
- Jeśli urządzenie z magnetyczną uszczelką drzwi ma zastąpić starsze urządzenie ze sprężynowym zamkiem (zatraskiem) na drzwiach lub pokrywie, upewnij się, że wszystkie sprężyny zostały usunięte. Zapobiegać wdychaniu lub połykaniu tych sprężyn przez dzieci.


## **Ostrzeżenie**


-  **UWAGA!** Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, aby powietrze mogło swobodnie krążyć.
-  **UWAGA!!!** W celu przyspieszenia odszraniania nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków, które mogłyby spowodować uszkodzenie urządzenia.
-  **UWAGA!** W żadnym wypadku nie należy ingerować w obwód chłodzenia urządzenia.
-  **UWAGA!!!** Nie należy używać innych urządzeń elektrycznych (np. wytwornic lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że są one dopuszczone przez producenta do tego celu.
-  **UWAGA!** Nie należy dotykać żarówki, jeśli drzwi urządzenia były zbyt długo otwarte, ponieważ żarówka może być bardzo gorąca<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Jeśli światło jest częścią urządzenia.


## **Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa**


 **UWAGA!** Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby nie przytrzasnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.

 **UWAGA!!!** Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek lub przenośnych zasilaczy w dolnej części urządzenia.

- W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z gazem palnym.
- W obiegu chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest sprężonym gazem o wysokim stopniu tolerancji ekologicznej, ale jest łatwopalny.
- Podczas transportu i montażu urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić żadnego z elementów obiegu chłodzącego.
  - unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
  - regularnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Niebezpieczne jest zmienianie specyfikacji lub modyfikowanie tego produktu w jakikolwiek sposób. Wszelkie uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu i innych podobnych środowiskach, takich jak:
  - kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy,
  - hotele, motele i inne obiekty mieszkalne,
  - gastronomia i podobne placówki niedetaliczne.

## **Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa**

 **UWAGA!!!** Wszelkie elementy elektryczne i elektroniczne (wtyczka, przewód zasilający, kompresor itp.) muszą być wymienione przez wykwalifikowanego pracownika serwisu lub specjalistę.

 **UWAGA! Żarówka** dostarczona z tym urządzeniem jest żarówką "specjalnego zastosowania", która ma zastosowanie tylko do dostarczonego urządzenia. Ta żarówka "do zadań specjalnych" nie nadaje się do użytku domowego.

- Kabel zasilający nie może być przedłużony.
- Upewnij się, że wtyczka nie jest uszkodzona lub zdeformowana. Uszkodzona w jakikolwiek sposób wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że jest swobodny dostęp do wtyczki urządzenia.
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający.
- Jeśli gniazdko jest luźne, nie należy wkładać wtyczki do gniazdko. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Urządzenie nie może być eksploatowane bez światła.
- To urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
- Nie należy wyjmować ani dotykać przedmiotów z komory zamrażarki, jeśli ręce są wilgotne/mokre, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub oparzenia mrozem.
- Podczas umieszczania urządzenia należy unikać długotrwałego bezpośredniego działania promieni słonecznych na urządzenie.

## **Codziennie użytkowanie**

- Nie należy stawiać gorących naczyń lub przedmiotów na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie należy umieszczać żywności bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Żywność, która została raz rozmrożona, nie powinna być zamrożona i ponownie rozmrożona<sup>1</sup>.
- Przechowywanie zapakowanej żywności powinno być ściśle przestrzegane zgodnie z instrukcją producenta żywności.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ wywiera to nacisk na pojemnik, co może spowodować uszkodzenie pojemnika, jak również urządzenia.
- Zamrożona żywność może spowodować oparzenia mrozem, jeśli zostanie spożyta bezpośrednio z komory zamrażarki urządzenia.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych wskazówek:
  - Dłuższe otwieranie drzwi urządzenia może spowodować znaczny wzrost temperatury w różnych częściach urządzenia.
  - Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, a także regularnie czyścić dostępne systemy odwadniające.
  - Regularnie czyścić zbiorniki wody, jeśli nie były używane przez 48h. Jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni, przepłucz instalację wodną podłączoną do wodociągu.
  - Mięso i ryby przechowuj w lodówce w odpowiednich pojemnikach, aby nie stykały się z innymi produktami spożywczymi lub nie kapały na inne produkty<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Jeśli zamrażarka jest częścią urządzenia.

<sup>2</sup> Jeśli sekcja przechowywania świeżej żywności jest częścią urządzenia.

## **Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa**

- Pojedyncze, podwójne i potrójne komory (jeśli są dostępne w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu zapachów wewnątrz urządzenia.

## **Utrzymanie i czyszczenie**

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie należy czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Szron usuwać tylko za pomocą plastikowej skrobaczki do lodu<sup>1</sup>.
- Regularnie sprawdzać odpływ w lodówce pod kątem rozmrożonej lub zamrożonej wody. W razie potrzeby wyczyścić odpływ. Jeśli odpływ jest zatkany, woda zbiera się w dolnej części urządzenia<sup>2</sup>.

## **Instalacja**

**Ważne!!!** Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby podłączyć się do sieci elektrycznej.

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie ma widocznych uszkodzeń. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z punktem sprzedaży, w którym zakupiłeś urządzenie. W razie potrzeby zachowaj opakowanie.

---

<sup>1</sup> Jeśli zamrażarka jest częścią urządzenia.

<sup>2</sup> Jeśli sekcja przechowywania świeżej żywności jest częścią urządzenia.



## **⚠ Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa**

- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy pozostawić je w pozycji stojącej na co najmniej cztery godziny, aby umożliwić powrót czynnika chłodniczego do sprężarki.
- Wokół urządzenia powinno być wystarczająco dużo miejsca do cyrkulacji powietrza, jeśli nie, urządzenie będzie się przegrzewać. Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji, aby zapewnić wystarczającą wentylację.
- Jeśli przekładki są częścią produktu, należy je oprzeć o ścianę, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza wokół urządzenia. Przekładki nie powinny dotykać gorących części urządzenia (sprężarka, skraplacz), aby uniknąć ewentualnych poparzeń.
- Urządzenie nie może być umieszczone w pobliżu grzejników lub pieców.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy upewnić się, że wtyczka sieciowa jest dostępna.

## **Serwis**

- Wszystkie prace elektryczne niezbędne do konserwacji urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę kompetentną.
- Ten produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe i należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.



## **Oszczędność energii**

- Nie należy wkładać do urządzenia gorących potraw.
- Nie należy umieszczać żywności blisko siebie, ponieważ uniemożliwia to swobodną cyrkulację powietrza wewnątrz urządzenia.
- Upewnij się, że jedzenie nie dotyka tylnej części komory (komór).
- W przypadku awarii zasilania, otwierać drzwi urządzenia tylko na czas niezbędny.

## **Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa**

- Nie należy pozostawiać otwartych drzwi urządzenia przez zbyt długi czas.
- Nie należy ustawiać termostatu na niskie temperatury.
- Wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki, przegródki na drzwiach, należy pozostawić wewnątrz urządzenia w celu obniżenia zużycia energii.

## **Ochrona środowiska**

 Urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, ani w obiegu chłodniczym, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera gazy palne. Urządzenie musi być utylizowane zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji przyjaznej dla środowiska. Unikać uszkodzenia urządzenia chłodniczego, w szczególności wymiennika ciepła. Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do recyklingu.




Symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako z odpadami z gospodarstw domowych. Recykling odpadów elektrycznych oraz sprzęt elektroniczny należy oddać w odpowiednim punkcie zbiórki.

Zapewniając właściwą utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym postępowaniem z tym produktem. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, punktem zbiórki odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

# Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

## **Materiały opakowaniowe**

Materiały oznaczone tym symbolem  nadają się do recyklingu. Materiały opakowaniowe należy wyrzucać do odpowiednich pojemników zbiorczych i poddawać recyklingowi.

## **Usuwanie urządzeń**

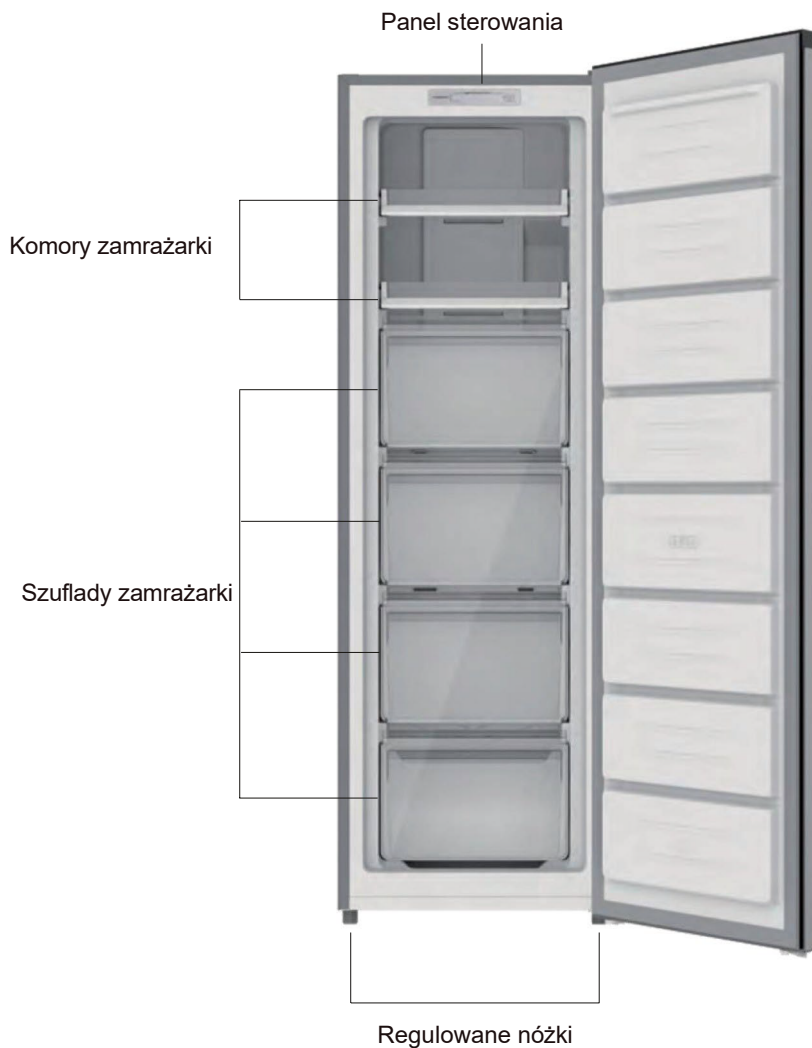
1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
2. Odłączyć kabel sieciowy i zutylizować.



### **UWAGA!!!**

Podczas użytkowania, serwisowania i późniejszej utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol znajdujący się z tyłu urządzenia (na tylnej ścianie lub kompresorze), który jest koloru żółtego lub pomarańczowego. Jest to symbol ostrzegawczy, który wskazuje na możliwe zagrożenie pożarowe. W obiegu chłodniczym i sprężarce stosowane są materiały łatwopalne. Należy zadbać o bezpieczeństwo osobiste i trzymać się z dala od źródła ognia.

# Opis urządzenia



Uwaga: Powyższe zdjęcie ma charakter poglądowy. Rzeczywiste urządzenie może się różnić.

# Instalacja

## Zapotrzebowanie na miejsce

- Wybierz miejsce wolne od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Wybierz miejsce z wystarczającą ilością miejsca, aby łatwo otworzyć drzwi lodówki.
- Wybierz miejsce z płaską (lub prawie płaską) podłogą.
- Pozostawić wystarczająco dużo miejsca na zainstalowanie lodówki na płaskiej powierzchni.
- Podczas instalacji pozostaw wolną przestrzeń wokół urządzenia.  
Wystarczająca ilość wolnego miejsca wokół urządzenia spowoduje zmniejszenie zużycia energii.
- Zachować odstęp co najmniej 50 mm po obu stronach i z tyłu.

## Lokalizacja


Zainstalować urządzenie w miejscu, gdzie temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej (klimatowi) wskazanej na etykiecie typu urządzenia.

Przegląd klas klimatycznych pod kątem umieszczania urządzeń:

- Klimat rozszerzony umiarkowany: przeznaczony dla urządzeń znajdujących się w temperaturze otoczenia od 10 °C do 32 °C (SN),
- Klimat umiarkowany: przeznaczony dla urządzeń znajdujących się w temperaturze otoczenia od 16 do 32 °C (N),
- Klimat subtropikalny: przeznaczony dla urządzeń znajdujących się w temperaturze otoczenia od 16 do 38 °C (ST),
- Klimat tropikalny: przeznaczony dla urządzeń znajdujących się w temperaturze otoczenia od 16 do 43 °C (T).

Urządzenie powinno być zainstalowane z dala od źródeł ciepła takich jak grzejniki, piece, bezpośrednie światło słoneczne itp. Zapewnić swobodną cyrkulację powietrza wokół tylnej części urządzenia. Aby zapewnić najlepszą wydajność, należy zachować odległość co najmniej 50 mm między górną częścią urządzenia a górną szafką, jeśli urządzenie jest umieszczone w sekcji do zabudowy. Dokładne ustawienie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóżek na spodzie urządzenia.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.

 **Ostrzeżenie!** Urządzenie musi mieć możliwość odłączenia od sieci elektrycznej, dlatego po zainstalowaniu wtyczka musi być łatwo dostępna.

## Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają sieci domowej. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk przeznaczony do tego celu. Jeśli gniazdko nie jest uziemione, podłącz urządzenie do oddzielnego uziemienia w gniazdku. Skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem zgodnie z obowiązującymi przepisami. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności, jeśli nie są przestrzegane powyższe środki ostrożności. To urządzenie jest zgodne z dyrektywami CE.

# Instalacja

## Zmiana kierunku otwierania drzwi

Do zmiany kierunku otwierania drzwi potrzebne będą: śrubokręt płaski, śrubokręt krzyżakowy, klucz sześciokątny.

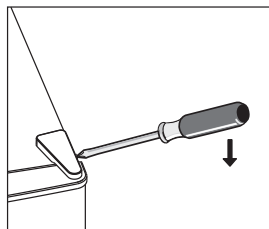
Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu, a wszystkie produkty spożywcze i wtyczki zostały usunięte z urządzenia.

Aby zdemontować drzwi, urządzenie należy przechylić lekko do tyłu. Należy oprzeć urządzenie o coś solidnego, np. o ścianę, i zabezpieczyć urządzenie, aby się przypadkowo nie zsunęło.

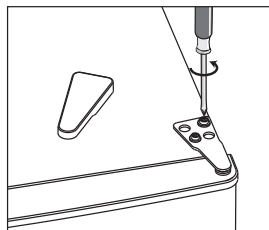
Aby ponownie zmontować drzwi, wszystkie używane części muszą być przechowywane z powrotem. Nie należy umieszczać urządzenia na tylnej ścianie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie systemu chłodzenia.

Do lepszej obsługi urządzenia potrzebne są dwie osoby. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.

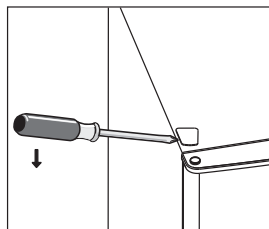
1. Zdejmij górną osłonę zawiasu.



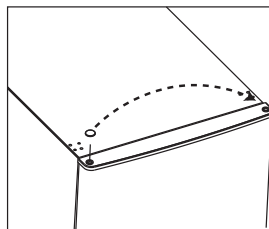
2. Odkręcić zawias górnych drzwi.



3. Zdejmij lewą górną osłonę śrubową.

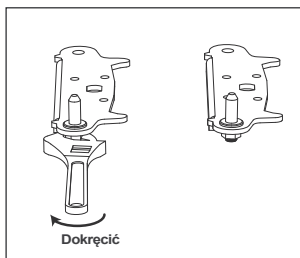
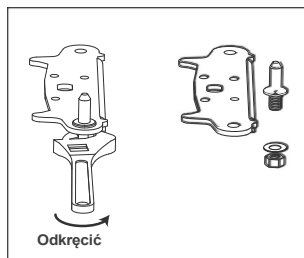


4. Przesunąć osłonę śrub z lewej strony drzwi na prawą. Następnie podnieś drzwi i umieść je na miękkiej podkładce, aby zapobiec zarysowaniu lub uszkodzeniu.

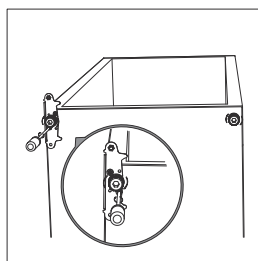


# Instalacja

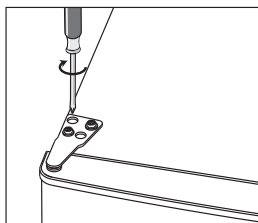
5. Odkręcić dolny zawias drzwi od spodu urządzenia. Odkręcić trzpień zawiasu, odwrócić zawias i ponownie wkręcić trzpień zawiasu.



6. Przykręcić dolny zawias drzwiowy, wraz ze sworzniem, z powrotem do dolnej lewej części urządzenia i założyć dwie regulowane nóżki.



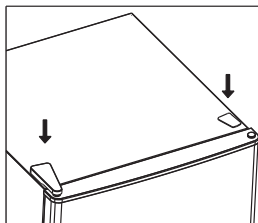
7. Założyć z powrotem drzwi. Przed ostatecznym dokręceniem górnego zawiasu należy upewnić się, że drzwi są ustawione w poziomie i w pionie, tak aby uszczelka przylegała ze wszystkich stron do korpusu urządzenia.



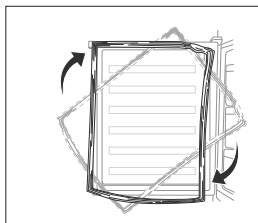
8. Przykręcić górny zawias drzwi.

9. W razie potrzeby dokręć ją kluczem.

10. Zamontuj ponownie osłonę zawiasu górnego i osłonę śruby.



11. Po zamknięciu drzwi sprawdzić, czy drzwi są ustawione w poziomie i pionie oraz czy uszczelka ze wszystkich stron przylega do korpusu urządzenia. Następnie mocno dokręcić dolny zawias. W razie potrzeby wyregulować nóżki poziomujące.

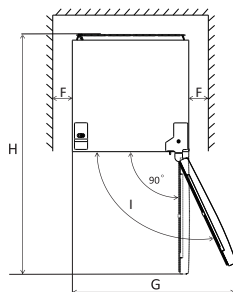
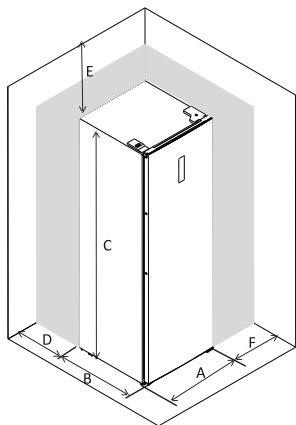


12. Zdjąć uszczelkę drzwi, obrócić ją o 180° i ponownie założyć uszczelkę.

# Instalacja

## Zapotrzebowanie na miejsce

- Pozostawić wystarczającą ilość miejsca na otwarcie drzwi.
- Zachować odstęp co najmniej 50 mm po obu stronach i z tyłu.

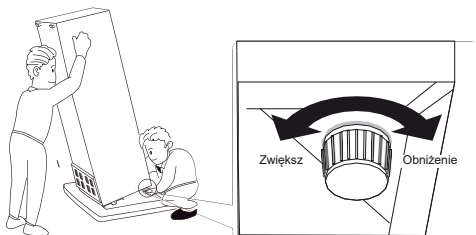
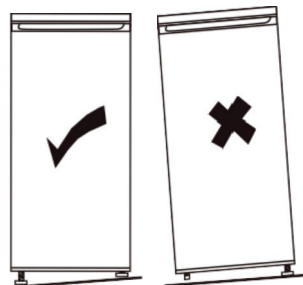


A	550
B	594
C	1683
D	min=50
E	min=50
F	min=10
G	840
H	1150
I	115°

## Ustawienie urządzenia

Wyregulować ustawienie urządzenia za pomocą stopek śrubowych znajdujących się w dolnej części urządzenia.

Jeśli urządzenie nie znajduje się w pozycji poziomej, drzwi i uszczelka nie będą działać prawidłowo.





# Codzienne użytkowanie

## Pierwsze użycie

### Czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć komorę wewnętrzną i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą i odrobiną neutralnego mydła, aby usunąć zapach nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć.

**Ważne!!!** Nie należy używać środków czyszczących ani proszków ściernych, które mogłyby uszkodzić wykończenie urządzenia.

### Ustawienie temperatury

- Za pomocą przycisku SET ustawić żądaną temperaturę w zamrażarce. Na wyświetlaczu pojawi się wybrana temperatura lub tryb Super zamrażania. Do wyboru jest pięć różnych temperatur.



- *Tryb ustawień własnych użytkownika:* naciśnij przycisk "SET", wskaźnik przycisku SET zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk ponownie, aby ustawić żądaną temperaturę. Po każdym naciśnięciu przycisku cykl ustawiania temperatury będzie następujący: -14°C, -16°C, -18°C, -20°C i -22°C. Wybrana temperatura zostanie ustawiona po tym, jak przycisk będzie migał przez 5 sekund. Zalecana temperatura to -18 °C.
- *Tryb Super zamrażania:* naciśnij i przytrzymaj przycisk "SET" przez 3 sekundy, a ikona "SUPER" zaświeci się. Aby anulować tryb Super zamrażania, naciśnij i przytrzymaj przycisk "SET" przez 3 sekundy. Ikona "SUPER" przestanie się świecić. Tryb Super zamrażania zakończy się automatycznie po 50 godzinach pracy.

### Zamrażanie świeżej żywności

- Komora zamrażarki jest odpowiednia do zamrażania świeżej żywności oraz do długotrwałego przechowywania żywności zamrożonej i głęboko zamrożonej.
- Umieść świeżą żywność przeznaczoną do zamrożenia w dolnej szufladzie.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na etykiecie typu.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy dodawać do komory zamrażarki innych produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia.

### Przechowywanie mrożonek

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie bezczynności, przed umieszczeniem żywności w komorze należy pozwolić urządzeniu pracować przez co najmniej 2 godziny na wyższym ustawieniu.

**Ważne!!!** W przypadku przypadkowego rozmrożenia, np. przy dłuższym wyłączeniu zasilania lub nieprawidłowym zamknięciu drzwi zamrażarki, rozmrożoną żywność należy jak najszybciej wykorzystać lub natychmiast ugotować, a następnie ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

# Codziennie użytkowanie

## Odmrażanie

Głęboko zamrożone lub mrożone produkty można rozmrozić w temperaturze pokojowej przed gotowaniem, w zależności od czasu dostępnego na tę operację. Małe kawałki można gotować jeszcze zamrożone, wyjęte prosto z zamrażarki. W tym przypadku jednak gotowanie będzie trwało dłużej.

## Kostki lodu

To urządzenie może być wyposażone w jedną lub więcej form do kostek lodu.

## Przydatne wskazówki i porady

### Porady dotyczące zamrażania

Aby pomóc Ci jak najlepiej wykorzystać proces zamrażania, oto kilka ważnych wskazówek:

- Na etykiecie podana jest maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin;
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy dodawać innych produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia;
- Zamrażać tylko dobrej jakości, świeżą i dokładnie oczyszczoną karmę;
- Przygotowuj jedzenie w małych partiach, aby można je było szybko i całkowicie zamrozić, a następnie rozmrażaj tylko wymaganą ilość;
- Zawiń żywność w folię aluminiową lub polietylen i upewnij się, że opakowanie jest szczelne;
- Nie pozwalaj, aby świeża, niemrożona żywność dotykała żywności, która jest już zamrożona, aby uniknąć podniesienia jej temperatury;
- Chuda żywność zachowuje się lepiej i dłużej niż tłusta; sól przedłuża trwałość żywności;
- Lód, jeśli zostanie spożyty natychmiast po wyjęciu z komory zamrażarki, może spowodować oparzenia skóry spowodowane mrozem;
- Zaleca się podawanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu z osobna, aby śledzić okres przechowywania.

### Porady dotyczące przechowywania mrozonek

Aby uzyskać najlepszą wydajność tego urządzenia, należy:

- Upewnienie się, że żywność zamrożona w celach handlowych była odpowiednio przechowywana przez sprzedawcę;
- Zadbaj o to, aby zakupione mrozonki były jak najszybciej włożone do zamrażarki;
- Nie należy często otwierać drzwi i nie pozostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne;
- Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić;
- nie przekraczać terminu przydatności do spożycia wskazanego przez producenta na opakowaniu.

# Codzienne użytkowanie

## Czyszczenie

Wnętrze urządzenia, wraz ze wszystkimi akcesoriami, należy regularnie czyścić ze względów higienicznych.



**Uwaga!!!** Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do sieci. Istnieje ryzyko porażenia prądem! Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z sieci lub wyłączyć wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik. Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą myjki parowej. W elementach elektrycznych może gromadzić się wilgoć, istnieje ryzyko porażenia prądem! Gorące opary mogą doprowadzić do uszkodzenia części plastikowych. Przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi być suche.

**Ważne!!!** Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkodzić części z tworzywa sztucznego, np. sok z cytryny lub skórki pomarańczowej, kwas masłowy, środki czyszzące zawierające kwas octowy.

- Nie dopuszczać do kontaktu tych substancji z jakimikolwiek częściami urządzenia.
- Nie należy używać żadnych ściernych środków czyszczących.
- Wyjmij jedzenie z zamrażarki. Przechowywać je w chłodnym miejscu dobrze przykryte.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć urządzenie, wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik.
- Urządzenie i akcesoria wewnętrzne należy czyścić za pomocą szmatki i letniej wody. Po czyszczeniu przetrzeć świeżą wodą i wytrzeć do sucha.
- Gdy wszystko jest już suche, uruchomić ponownie urządzenie.

## Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi nie zostaną zamknięte w ciągu 90 sekund, alarm otwartych drzwi włączy się pięć razy co 30 sekund.

## Alarm wysokiej temperatury

Jeśli wewnątrz zamrażarki zostanie wykryta wysoka temperatura, alarm wysokiej temperatury zabrmi 5 razy, a następnie urządzenie zatrzyma się na 5 sekund. Cykl ten jest powtarzany, dopóki temperatura wewnętrzna nie spadnie poniżej  $-10^{\circ}\text{C}$ . Wskaźnik przycisku "SET" miga 5 razy.

Alarm można skasować naciskając przycisk SET.

## Rozwiązywanie problemów

**!** **Uwaga!** Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy odłączyć zasilanie. Rozwiązywanie problemów nieopisanych w niniejszej instrukcji może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę kompetentną.

**Ważne!!!** Podczas normalnego użytkowania występują hałasy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego itp.).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Regulacja temperatury jest ustawiona na najniższą temperaturę.	Ustawić temperaturę na inną wartość urządzenia.
	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest luźna.	Włożyć wtyczkę sieciową.
	Bezpiecznik przepalił się lub jest uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik, wymień go w razie potrzeby.
	Gniazdo jest uszkodzone.	Usterki w sieci muszą być usuwane przez elektryka.
Urządzenie zbyt mocno zamarza lub schładza się.	Temperatura jest ustawiona zbyt nisko lub urządzenie pracuje na najniższej temperaturze.	Tymczasowo ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę.
Żywność nie jest wystarczająco zamrożona.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Patrz rozdział Ustawienie temperatury początkowej.
	Drzwi były otwarte od jakiegoś czasu.	Otwieraj drzwi tylko na czas ściśle niezbędny.
	W ciągu ostatnich 24 godzin do urządzenia włożono dużą ilość gorących potraw.	Tymczasowo ustawić regulację temperatury na niższą temperaturę.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Patrz rozdział Umieszczenie i instalacja.
Silny mróz na uszczelkach drzwi.	Uszczelka drzwi nie jest szczelna.	Ostrożnie ogrzać nieszczelne części uszczelki drzwiowej za pomocą suszarki do włosów (na chłodnym ustawieniu). Jednocześnie uformować ręcznie rozgrzaną uszczelkę drzwi, aby była prawidłowo dopasowana.
Nietypowe dźwięki.	Urządzenie nie znajduje się w <u>samolocie</u> .	Ponownie wyregulować stopy.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Przesuń lekko urządzenie.
	Element, taki jak rura, z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie wygiąć część.
Woda na podłodze.	Otwór spustowy wody jest zatkany.	Patrz paragraf Czyszczenie i pielęgnacja.
Boki urządzenia są gorące.	Trzyma się mniej więcej normalnie. Części do wymiany ciepła są po bokach.	W razie potrzeby załóż rękawiczki, aby dotknąć boków.

W przypadku ponownego wystąpienia usterki należy skontaktować się z centrum serwisowym. Powyższe informacje są niezbędne do udzielenia szybkiej i prawidłowej pomocy.

Výhradní distributor značky Kluge pro Českou republiku: ELMAX STORE, a.s.  
Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko, Česká republika

Záruční a pozáruční servis:

tel.: +420 599 529 251

email: [hlaseni.reklamaci@elmax.cz](mailto:hlaseni.reklamaci@elmax.cz)

Prodej náhradních dílů:

tel.: +420 599 529 250

email: [servis@elmax.cz](mailto:servis@elmax.cz)

[www.klugecr.cz](http://www.klugecr.cz)

Výhradný distribútor značky Kluge pre Slovensko: ELEKTRO STORE SK, s.r.o.

Horná 116, 022 01 Čadca, Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:

tel.: +421 915 473 787

email: [hlaseni.reklamaci@elmax.cz](mailto:hlaseni.reklamaci@elmax.cz)

Predaj náhradných dielov:

tel.: +421 915 473 787

email: [servis@elmax.cz](mailto:servis@elmax.cz)

[www.kluge.sk](http://www.kluge.sk)

Oficjalny dystrybutor marki Kluge w Polsce: RANKOR AGD, sp. z o. o.

Wincentego Styczyńskiego 22, 41-500 Chorzów, Polska

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

tel.: +48 603 749 562

email: [servis@rankor-agd.pl](mailto:servis@rankor-agd.pl)

Sprzedaż części zamiennych:

tel.: +48 603 749 562

email: [servis@rankor-agd.pl](mailto:servis@rankor-agd.pl)

[www.agd-rankor.pl](http://www.agd-rankor.pl)

